

364768-2026 - Javni razpis

Nemčija – Obratovanje športnih objektov – Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

OJ S 101/2026 28/05/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Magistrat der Stadt Babenhausen

E-naslov: info@babenhausen.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

Opis: Der Auftraggeber sucht ab der Freibadsaison 2027 für das Freibad des Auftraggebers einen neuen Betreiber. Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Betriebsführungsvertrags.

Identifikator postopka: 4c4f0cff-3c58-4dbf-bf96-ee2c0140134c

Notranji identifikator: AP_005-26

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 92610000 Obratovanje športnih objektov

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Babenhausen

Poštna številka: 64832

Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:

Sodelovanje v hudodelski združbi:

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:
Pranje denarja ali financiranje terorizma:
Goljufije:
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:
Plačilna nesposobnost:
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:
Sredstva upravlja stečajni upravitelj:
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:
Huda kršitev poklicnih pravil:
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:
Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

Opis: Der Auftraggeber sucht ab der Freibadsaison 2026 für ihr Freibad einen neuen Betreiber. Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Betriebsführungsvertrags. Hierzu führt der Auftraggeber ein Verhandlungsverfahren mit einem TW durch. Wegen der weiteren Einzelheiten wird auf die Ausschreibungsunterlagen, insbesondere die Kurzbeschreibung, die Aufgabenbeschreibung, die Leistungsbeschreibungen sowie den Entwurf des Betreibervertrages verwiesen.

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 92610000 Obratovanje športnih objektov

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2099

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema

Opis merila za izbor: Angaben zur Ausstattung, Geräte und technischer Ausrüstung über die der Bewerber zur Erfüllung der Dienstleistung verfügt.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Angaben zu Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Überschreitet die Zahl der geeigneten Bewerber die geplante Höchstzahl von 5 Bewerbern, erfolgt die Auswahl der Bewerber anhand folgender objektiver Kriterien: Anzahl der wertungsfähigen vergleichbaren Referenzen. Die wertungsfähigen Referenzen werden unter Berücksichtigung der Anzahl gewertet. Ein Bewerber mit 1 wertungsfähigen Referenz erhält 1 Punkt. Ein Bewerber mit 2 wertungsfähigen Referenzen erhält 2 Punkte. Ein Bewerber mit 3 wertungsfähigen Referenzen erhält 3 Punkte. Ein Bewerber mit 4 wertungsfähigen Referenzen erhält 4 Punkte. Ein Bewerber mit 5 wertungsfähigen Referenzen erhält 5 Punkte. Ein Bewerber mit 6 wertungsfähigen Referenzen erhält 6 Punkte, ein Bewerber mit 7 wertungsfähigen Referenzen erhält 7 Punkte. Ein Bewerber mit 8 wertungsfähigen Referenzen erhält 8 Punkte. Ein Bewerber mit 9 wertungsfähigen Referenzen erhält 9 Punkte. Ein Bewerber mit 10 und mehr wertungsfähigen Referenzen erhält 10 Punkte. Die maximal zu erzielende Punktzahl bei dem Auswahlkriterien liegt danach bei 10 Punkten. Die fünf Bewerber mit der höchsten Gesamtpunktzahl aus dem Auswahlkriterium werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Sollte auch nach Anwendung des vorgenannten Auswahlkriteriums die Höchstzahl überschritten werden, weil Bewerber dieselbe Punktzahl aufweisen, entscheidet die höhere Anzahl der eingereichten wertungsfähigen Referenzen und bei gleicher Anzahl die größere Aktualität der Referenzen. Falls auch nach Anwendung dieser objektiven Auswahlkriterien die Höchstzahl weiterhin überschritten wird, weil Bewerber dieselbe Punktzahl, dieselbe Anzahl an Referenzen mit derselben Aktualität aufweisen, behält sich der Auftraggeber vor, die Auswahl zwischen den betroffenen Bewerbern durch Los zu treffen. Sofern die Zahl geeigneter Bewerber unter der bekannt gemachten Mindestzahl von drei Bewerbern liegt, kann der Auftraggeber das Vergabeverfahren nach § 51 Abs. 3 Satz 2 VgV fortführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Eignung verfügen. Alternativ kann der Auftraggeber das Vergabeverfahren wegen Unterschreitung der Mindestzahl von drei geeigneten Bewerbern aber auch gemäß § 63 VgV aufheben und gegebenenfalls ein neues Vergabeverfahren durchführen.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Anzahl Mitarbeiter im ausschreibungsgegenständlichen Bereich der letzten 3 Jahre

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Anzahl Mitarbeiter insgesamt der letzten 3 Jahre

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Die vorzulegende Versicherungsbescheinigung muss eine Mindest-Deckungssumme für Personenschäden von € 3,0 Mio. sowie Sach- und Vermögensschäden über € 5,0 Mio. ausweisen. Die Mindest-Deckungssumme muss mindestens 2-fach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Umsatz insgesamt der letzten 3 Jahre

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: Umsatz aus dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen der letzten 3 Jahre

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: UNTERKRITERIUM B 1

Opis: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium B 1 ist darzustellen wie die Ziele Vorschläge für Steigerung der Besucherzahlen (Attraktivität) durch konkret zu beschreibende

Maßnahmen: -Konkrete kontinuierliche Angebote (Schwimmkurse, xy Angebot, etc.) -

Sonderevents (Thementage , Eröffnung, Ferienangebot, "Abschwimmen") etc. -Weitere konkrete Zusatzangebote verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und

Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Vorschläge für Steigerung der Besucherzahlen (Attraktivität) durch konkret zu beschreibende Maßnahmen: -Konkrete kontinuierliche Angebote

(Schwimmkurse, xy Angebot, etc.) -Sonderevents (Thementage , Eröffnung, Ferienangebot, "Abschwimmen") etc. -Weitere konkrete Zusatzangebote vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 2,5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: UNTERKRITERIUM B 2

Opis: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium B 2 ist darzustellen wie die Ziele Vorschläge für Erhöhung der Wirtschaftlichkeit: -Einsparpotentiale Strom, Gas, Wasser -Einsparpotentiale Verbrauchsmaterialien verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Vorschläge für Erhöhung der Wirtschaftlichkeit: - Einsparpotentiale Strom, Gas, Wasser -Einsparpotentiale Verbrauchsmaterialien vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden. Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen) Številka v merilu za oddajo: 2,5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: UNTERKRITERIUM C 1

Opis: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium C 1 ist darzustellen wie die Ziele Qualität Vorschläge für nachhaltigeren Betrieb und CO2 Einsparungen verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 2,5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: UNTERKRITERIUM C 2

Opis: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium C 2 ist darzustellen wie die Ziele Qualität Vorschläge für Erhöhung der Attraktivität Gastronomie: -Thementage -Events -Happy hour verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Qualität Vorschläge für Erhöhung der Attraktivität Gastronomie: -Thementage -Events -Happy hour vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 2,5

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 90

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e646f3b3e-153c178fa485081e

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 30/06/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.had.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 27/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informacije o rokih za revizijo: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein

Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Magistrat der Stadt Babenhausen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Ax Projects GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Magistrat der Stadt Babenhausen

Registrska številka: 0049 6073 6020

Poštni naslov: Marktplatz 2

Mesto: Babenhausen

Poštna številka: 64832

Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Država: Nemčija

E-naslov: info@babenhhausen.de

Tel.: 0049 6073 6020

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-7002

Uradno ime: Ax Projects GmbH

Registrska številka: 0049 6223 8662262

Poštni naslov: L7 7a

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68161

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

E-naslov: info@ax-projects.de

Tel.: 0049 6223 8662262

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registrska številka: t:06151126603

Poštni naslov: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64283

Podregija države (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpda.hessen.de

Tel.: +49 6151-126603

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 609871f1-7a51-4b8a-879e-1637524b2ee7 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 26/05/2026 17:25:56 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 364768-2026
Številka izdaje UL S: 101/2026
Datum objave: 28/05/2026